

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

20 JUNI 1996

VOORSTEL VAN RESOLUTIE betreffende de bescherming van het Tibetaanse volk en zijn cultuur

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE MEVR. VERHOEVEN

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergaderingen van 23 april en 12 juni 1996.

(1) Samenstelling van de commissie :

Voorzitter : de heer de Donnée.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, Eyskens, Ghesquière, Mevr. Verhoeven.
V.L.D. HH. De Croo, Eeman, Versnick.
P.S. HH. Grosjean, Harmegnies, Meureau.
S.P. Mevr. Croes-Lieten, H. Van der Maelen.
P.R.L.- HH. de Donnée, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. H. Gehlen.
Agalev/H. Van Dienderen.
Ecolo
VI. H. Lowie.
Blok

B. — Plaatsvervangers :

H. De Crem, Mevr. Hermans, HH. Moors, Van Erps, N.
HH. Chevalier, Daems, Lahaye, Valkeniers.
HH. Borin, Henry, Larcier, Moriau.
HH. Schellens, Schoeters, Vermassen.
HH. Bacquellaine, Michel, Reynders.
HH. Beaufays, Mairesse.
H. Decroly, Mevr. Schüttringer.
HH. Huysentruyt, Van den Eynde.

C. — Niet-stemgerechtigd lid :

V.U. H. Borginon.

Zie :

- 445 - 95 / 96 :

— N° 1 : Voorstel van resolutie van de heer Lefevre c.s.

— N° 2 : Amendementen.

Zie ook :

— N° 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

20 JUIN 1996

PROPOSITION DE RESOLUTION relative à la protection du peuple tibétain et de sa culture

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES
RELATIONS EXTERIEURES (1)

PAR MME. VERHOEVEN

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de résolution a été examinée par la commission lors de ses réunions des 23 avril et 12 juin 1996.

(1) Composition de la commission :

Président : M. de Donnée.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, Eyskens, Ghesquière, Mme Verhoeven.
V.L.D. MM. De Croo, Eeman, Versnick.
P.S. MM. Grosjean, Harmegnies, Meureau.
S.P. Mme Croes-Lieten, M. Van der Maelen.
P.R.L.- MM. de Donnée, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. M. Gehlen.
Agalev/M. Van Dienderen.
Ecolo
VI. M. Lowie.
Blok

B. — Suppléants :

M. De Crem, Mme Hermans, MM. Moors, Van Erps, N.
MM. Chevalier, Daems, Lahaye, Valkeniers.
MM. Borin, Henry, Larcier, Moriau.
MM. Schellens, Schoeters, Vermassen.
MM. Bacquellaine, Michel, Reynders.
MM. Beaufays, Mairesse.
M. Decroly, Mme Schüttringer.
MM. Huysentruyt, Van den Eynde.

C. — Membre sans voix délibérative :

V.U. M. Borginon.

Voir :

- 445 - 95 / 96 :

— N° 1 : Proposition de résolution de M. Lefevre et consorts.

— N° 2 : Amendements.

Voir aussi :

— N° 4 : Texte adopté par la commission.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

I. — VERGADERING VAN 23 APRIL 1996

Nadat de voorzitter heeft gewezen op de noodzaak voor de commissie om er zich van te vergewissen dat de aan de Kamer voor te leggen tekst geen enkele aanleiding tot kritiek kan geven, verklaart de *hoofdindiener* dat bepaalde informatie over Tibet (bijvoorbeeld de vraag of het land ooit volledige onafhankelijkheid heeft gekend) weliswaar voor discussie vatbaar is, maar dat tegelijkertijd heel wat andere tragische feiten jammer genoeg bewezen zijn: de massale kolonisatie door de Chinezen, de doden, de vernietiging van kloosters, de opsluitingen, ...

De *hoofdindiener* verklaart zich bereid een aantal punten van de tekst van het voorstel te amenderen.

II. — VERGADERING VAN 12 JUNI 1996

Vóór de aanvang van deze vergadering werden twee amendementen ingediend (n^{rs} 1 en 2 — cf. Stuk n^o 445/2), die door vertegenwoordigers van de meeste politieke fracties werden medeondertekend.

De *hoofdindiener* wijst erop dat amendement n^o 1 — dat trouwens is ingegeven door een door Franse parlementsleden aangenomen tekst — punt 2 van het voorstel in andere bewoordingen giet, om zeker geen aanleiding te geven tot enige steriele discussie over de historische onafhankelijkheid van Tibet.

Voorts brengt hij in herinnering dat het voorstel ertoe strekt het onvervreembare recht van het Tibetaanse volk op zelfbeschikking te bevestigen.

Binnen de Interparlementaire Unie hebben delegaties de wens uitgesproken dat hun respectieve parlementen overeenstemmende resoluties over Tibet zouden goedkeuren. Deze resolutie komt aan dit verzoek tegemoet.

Als de diverse nationale parlementen teksten van min of meer vergelijkbare strekking goedkeuren, kan de Interparlementaire Unie bij haar volgende conferentie, die in september 1996 in Peking zelf plaatsvindt, een gemeenschappelijke tekst over Tibet goedkeuren.

De *minister van Buitenlandse Zaken* merkt op dat de internationale gemeenschap zoals ze in de Verenigde Naties is vertegenwoordigd, Tibet als een deel van China beschouwt.

Voor het overige proberen de Europese Unie en België voortdurend uitdrukking te geven aan hun bezorgdheid in verband met de eerbiediging van de mensenrechten in China, dat tijdens de jongste bijeenkomst van de VN-Mensenrechtencommissie van de VN evenwel kon voorkomen dat het onderwerp te berde werd gebracht. De Europese Raad van ministers zal bijgevolg een nieuwe strategie moeten uitwerken opdat dergelijk manoeuvre zich niet nog eens zou voordoen. Als China een bepaalde positie op het internationale forum wenst te verwerven — door

I. — REUNION DU 23 AVRIL 1996

Après que le *président* a attiré l'attention sur la nécessité pour la commission de s'assurer que le texte à soumettre à la Chambre ne puisse en aucune manière prêter le flanc à la critique, l'*auteur principal* déclare que, si certaines données relatives au Tibet peuvent en effet prêter à discussion (par exemple: ce pays a-t-il jamais été totalement indépendant?), beaucoup d'autres faits tragiques sont malheureusement avérés: la colonisation massive par des populations chinoises, les morts, les destructions de monastères, les incarcérations, ...

L'auteur principal se déclare prêt à amender le texte de la proposition sur certains points.

II. — REUNION DU 12 JUIN 1996

Deux amendements (n^{os} 1 et 2 — voir Doc. n^o 445/2) ont été déposés préalablement à cette réunion. Ils ont été cosignés par des représentants de la plupart des groupes politiques.

L'*auteur principal* souligne que l'amendement n^o 1 — qui s'inspire par ailleurs d'un texte adopté par des parlementaires français — remodèle le point 2 de la proposition afin d'éviter tout débat stérile sur la question de l'indépendance historique du Tibet.

Il rappelle par ailleurs que la proposition vise à réaffirmer le droit inaliénable du peuple tibétain à l'autodétermination.

Au sein de l'Union interparlementaire, des délégations ont souhaité que leurs parlements respectifs adoptent à l'égard du Tibet des résolutions concordantes. La présente résolution remplit cet objectif.

L'adoption par les différents parlements nationaux de textes globalement semblables devrait permettre à l'Union interparlementaire, lors de la prochaine conférence qui aura lieu en septembre prochain à Pékin même, d'approuver un texte commun sur le Tibet.

Le *Ministre des Affaires étrangères* rappelle que, pour la communauté internationale telle que représentée à travers les Nations Unies, le Tibet est considéré comme intégré à la Chine.

Par ailleurs, l'Union européenne et la Belgique ont le souci permanent d'exprimer leur préoccupation à l'égard de la situation en matière de droits de l'homme en Chine. Au sein de la Commission des droits de l'homme de l'ONU, la Chine a toutefois pu éviter que la question ne soit abordée lors de la dernière session. Le Conseil européen des ministres va dès lors devoir étudier une stratégie pour éviter que semblable manœuvre ne se reproduise. Si la Chine souhaite prendre sa place dans le concert international — par exemple, en adhérant à un certain nombre de

bijvoorbeeld tot een aantal verdragen toe te treden — moet het mogelijk zijn daar bepaalde voorwaarden aan te koppelen.

*
* *

De amendementen n^{rs} 1 en 2 alsmede het voorstel van resolutie worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

S. VERHOEVEN

De voorzitter,

F.-X. de DONNEA

conventions — il devrait être possible de définir pour ce faire un certain nombre de conditions.

*
* *

Les amendements n^{os} 1 et 2 et la proposition de résolution sont successivement adoptés à l'unanimité.

La rapporteuse,

S. VERHOEVEN

Le président,

F.-X. de DONNEA